

# Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 222

trettioåttonde årgången

20 september 1995

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 2208/95 av den 19 september 1995 om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget .....	1
Kommissionens förordning (EG) nr 2209/95 av den 19 september 1995 om upphävande av förutfastställelse inom nötköttssektorn av exportbidrag .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 2210/95 av den 19 september 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	4
Kommissionens förordning (EG) nr 2211/95 av den 19 september 1995 om fastställande av exportbidragen för ägg .....	6
Kommissionens förordning (EG) nr 2212/95 av den 19 september 1995 om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött .....	8
Kommissionens förordning (EG) nr 2213/95 av den 19 september 1995 som fastställer i vilken utsträckning ansökningar om exportlicenser inom sektorn för ägg kan accepteras .....	10
Kommissionens förordning (EG) nr 2214/95 av den 19 september 1995 om ändring av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg .....	11
Kommissionens förordning (EG) nr 2215/95 av den 19 september 1995 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål .....	13

**Kommissionen**

95/374/EG:

- \* **Kommissionens beslut av den 8 september 1995 om genomförande av gemenskapsförsök avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 92/33/EEG ..... 15**

95/375/EG:

- \* **Kommissionens beslut av den 8 september 1995 om ändring av beslut 94/724/EG om undantag från definitionen av begreppet ursprungsvaror för att beakta den särskilda situation som råder för Montserrat med avseende på kopplingar och kontaktelement för ledningar och kablar som omfattas av KN-nummer 8536 90 10 ..... 16**

## I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)*

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2208/95**

av den 19 september 1995

om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, särskild artikel 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsförekriterier för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1149/95<sup>(4)</sup>, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 2771/75.

Enligt artikel 4.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga för en period med samma varaktighet som den period för vilken bidragen fastställs för samma produkter exporterade i obearbetad form.

En särskild bidragssats bör fastställas för ägg med skal som exporteras i form av äggalbumin, med hänsyn tagen

till skillnaden mellan priset för sådana ägg på gemenskapens marknad och på världsmarknaden.

Genom rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(5)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95<sup>(6)</sup>, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte i vissa situationer som uttömmande förtecknas i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i nämnda förordning. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94 och som förtecknas i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 2771/75, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 990/93 (ändrad) är uppfyllda.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 116, 23.5.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Martin BANGEMANN

*Ledamot av kommissionen*

**BILAGA**

till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

<i>(ECU/100 kg)</i>		
KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta:	
	– Av fjäderfä	
0407 00 30	– – Andra ägg:	
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-nummer 3502 10	16,00
	b) Vid export av andra varor	9,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel:	
	– Äggula:	
0408 11	– – Torkad:	
ex 0408 11 80	– – – Lämplig som livsmedel: osötad	60,00
0408 19	– – Annan:	
	– – – Lämplig som livsmedel:	
ex 0408 19 81	– – – – Flytande: osötad	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Fryst: osötad	25,00
	– Andra slag:	
0408 91	– – Torkade:	
ex 0408 91 80	– – – Lämpliga som livsmedel: osötade	40,00
0408 99	– – Andra:	
ex 0408 99 80	– – – Lämpliga som livsmedel: osötade	9,00

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2209/95

av den 19 september 1995

## om upphävande av förutfastställelse inom nötköttssektorn av exportbidrag

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968, om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95<sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

Mängden ansökningar om förutfastställelse av exportbidrag är större än vanligt.

Därför bör inte ansökningar om förutfastställelse av exportbidrag godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Inlämnandet av ansökningar om exportlicens med förutfastställelse av exportbidrag för produkter som avses i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 2130/95<sup>(4)</sup> skall tillfälligt upphöra den 20 september 1995.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 35.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 1.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2210/95**

av den 19 september 1995

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1740/95<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 167, 18.7.1995, s. 10.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(ecu/100 kg)</i>			<i>(ecu/100 kg)</i>				
KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import		
0702 00 35	052	44,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	412	132,4		
	060	80,2		512	186,0		
	064	59,6		600	64,5		
	066	41,7		624	123,2		
	068	62,3		999	105,4		
	204	50,9		039	79,3		
	212	117,9		064	73,5		
	624	75,0		388	61,8		
	999	66,5		400	66,2		
	ex 0707 00 25	052		70,1	0808 20 57	404	61,5
053		166,9	508	68,4			
060		61,0	512	68,7			
066		53,8	524	57,4			
068		60,4	528	48,0			
204		49,1	800	35,9			
624		207,3	804	52,4			
999		95,5	999	61,2			
0709 90 79		052	55,6	0809 30 41, 0809 30 49		052	71,0
		204	77,5			388	79,6
	624	196,3	512		89,7		
	999	109,8	528		84,1		
0805 30 30	052	79,9	0809 40 30	800	55,8		
	388	63,3		804	112,9		
	512	65,9		999	82,2		
	520	66,5		052	56,5		
	524	67,9		220	121,8		
	528	64,9		624	106,8		
	600	54,7		999	95,0		
	624	78,0		052	73,4		
	999	67,6		064	56,6		
	0806 10 40	052		90,2	066	66,2	
064		55,4	068	61,2			
066		49,4	624	121,2			
220		110,8	676	68,6			
400		136,3	999	74,5			

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2211/95

av den 19 september 1995

om fastställande av exportbidragen för ägg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 8 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att skillnaden mellan världsmarknadspriserna för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i den förordningen och priserna för samma produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

Den nuvarande marknadssituationen i vissa tredje länder och situationen vad gäller konkurrensen på vissa marknader i tredje land gör det nödvändigt att fastställa ett bidrag som för vissa produkter inom äggsektorn är differentierat efter bestämmelseland.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95<sup>(4)</sup>, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa situationer som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den

förordningen. Vid fastställandet av bidragen bör hänsyn tas till denna omständighet.

Tillämpningen av dessa bestämmelser och kriterier på den nuvarande situationen på äggmarknaden innebär att exportbidraget bör fastställas till ett belopp som tillåter att gemenskapen deltar i världshandeln och som även tar hänsyn till arten av denna export och dess betydelse i nuläget.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förteckningen över de produkter för vilka exportbidrag beviljas enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 2771/75 och bidragsbeloppen anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.



## BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om fastställande av exportbidragen för ägg

Produktnummer	Bestämmelseland <sup>(1)</sup>	Bidragsbelopp <sup>(2)</sup>
		ecu/100 st
0407 00 11 000	02	4,00
0407 00 19 000	02	2,80
		ecu/100 kg
0407 00 30 000	03	16,00
	04	9,00
0408 11 80 100	01	60,00
0408 19 81 100	01	25,00
0408 19 89 100	01	25,00
0408 91 80 100	01	40,00
0408 99 80 100	01	9,00

(<sup>1</sup>) Bestämmelseländerna är följande:

01 Samtliga bestämmelseländer utom Schweiz.

02 Samtliga bestämmelseländer utom USA.

03 Kuwait, Bahrein, Oman, Qatar, Förenade arabemiraten, Yemen, Hongkong och Ryssland.

04 Samtliga bestämmelseländer utom Schweiz och de under 03.

(<sup>2</sup>) Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 följs.

Obs.: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2212/95**  
**av den 19 september 1995**  
**om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-  
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av  
den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisa-  
tionen av marknaden för fjäderfäkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad  
genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och  
Sverige samt genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, sär-  
skilt artikel 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 föreskrivs att  
skillnaden mellan världsmarknadspriserna för de produk-  
ter som förtecknas i artikel 1.1 i den förordningen och  
priserna för dessa produkter i gemenskapen får täckas av  
ett exportbidrag.

I enlighet med förordning (EEG) nr 2777/75 skall det från  
och med den 1 juli finnas en exportlicens med förutfast-  
ställelse av bidraget för varje export av produkter för vilka  
exportbidrag söks, kycklingar undantagna. De närmare  
tillämpningsföreskrifterna för denna reglering av fjäderfä-  
sektorn fastställs genom kommissionens förordning (EG)  
nr 1372/95<sup>(3)</sup>. Den föreskriver bland annat att ansök-  
ningar om exportlicens för export som sker efter den 1  
juli 1995 kan lämnas in från och med den 19 juni 1995.

Marknadsläget i tredje land och konkurrensen beträffande  
vissa bestämmelseländer kräver att differentierade bidrag  
fastställs för vissa produkter från fjäderfäsektorn.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(4)</sup>, ändrad genom  
förordning (EG) nr 1380/95<sup>(5)</sup>, förbjuds handel mellan  
gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro).  
Detta förbud är inte tillämpligt i vissa situationer som  
utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den förordnin-  
gen. Detta förhållande bör beaktas när bidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel  
1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(6)</sup>, senast ändrad  
genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(7)</sup>, används dels för att  
räkna om de belopp som uttrycks i tredje lands valutor  
dels som grund för fastställandet av jordbruksomräk-  
ningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare  
bestämmelser för tillämpningen och bestämmandet av  
dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förord-  
ning (EEG) nr 1068/93<sup>(8)</sup>, senast ändrad genom förord-  
ning (EG) nr 1053/95<sup>(9)</sup>.

Genom tillämpningen av dessa bestämmelser och krite-  
rier på den nuvarande situationen på marknaden för  
fjäderfäkött följer att bigraget bör fastställas till ett belopp  
som tillåter gemenskapen att delta i världshandeln och  
som även beaktar arten av en sådan export och dess bety-  
delse i nuläget.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga  
med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött  
och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förteckningen över KN-nummer för de produkter som  
vid export beviljas exportbidrag enligt artikel 8 i förord-  
ning (EEG) nr 2777/75 och bidragsbeloppen anges i bila-  
gan, för export som sker från och med den 1 juli 1995 på  
grundval av de exportlicenser som avses i artikel 1 i  
förordning (EG) nr 1372/95 eller på grundval av de  
exportlicenser som fastställs i efterhand och som avses i  
artikel 9 i samma förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 77.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 133, 17.6.1995, s. 26.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

**BILAGA**

**till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött**

Produktnummer	Bidragets bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)	Produktnummer	Bidragets bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)
		ecu/100 kg			ecu/100 kg
0105 11 11 000	01	2,80	0207 22 10 000	01	9,00
0105 11 19 000	01	2,80	0207 22 90 000	01	9,00
0105 11 91 000	01	2,80	0207 41 11 900	01	15,00
0105 11 99 000	01	2,80	0207 41 51 900	01	15,00
0105 19 10 000	01	4,00	0207 41 71 190	01	15,00
		ecu/100 kg	0207 41 71 290	01	15,00
0207 21 10 900	02	36,00	0207 42 10 990	01	17,00
	03	9,00	0207 42 51 000	01	7,50
0207 21 90 190	02	40,00	0207 42 59 000	01	7,50
	03	9,00			

(1) Bestämmelseländerna är följande:

01 Alla bestämmelseländer utom USA.

02 Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrein, Qatar, Oman, Förenade arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Iran, Armenien, Azerbajdzjan, Georgien, Ryssland, Uzbekistan och Tadzjikistan.

03 Alla bestämmelseländer utom USA samt bestämmelseländerna under 02.

(2) Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i förordning (EEG) nr 990/93 uppfylls.

Obs.: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2213/95****av den 19 september 1995****som fastställer i vilken utsträckning ansökningar om exportlicenser inom sektorn för ägg kan accepteras**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1371/95 av den 16 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen om exportlicenser inom sektorn för ägg<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1371/95 föreskrivs särskilda åtgärder när de ansökningar om exportlicens som inlämnats avser kvantiteter eller kostnader som överskrider eller riskerar att överskrida de normala avsättningskvantiteterna med hänsyn till de gränser som anges i artikel 8.12 i rådets förordning (EEG) nr 2771/75<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige samt genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(3)</sup>, eller de kostnader som hänför sig till dem under den period som gäller.

Marknaden för vissa produkter inom sektorn för ägg kännetecknas av osäkerhet. De exportbidrag som tillämpas på dessa produkter skulle kunna leda till spekulativa ansökningar om exportlicenser. Utfärdandet av licenser för de begärda kvantiteterna 11–15 september 1995 riskerar att överskrida de normala avsättningskvanti-

teterna av de berörda produkterna. Det är lämpligt att avvisa de ansökningar för vilka exportlicens ännu inte beviljats för de berörda produkterna och bestämma den koefficient för godkännande som skall tillämpas på vissa begärda kvantiteter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de ansökningar om exportlicens som inlämnats i enlighet med förordning (EG) nr 1371/95 inom sektorn för ägg gäller att:

1. de ansökningar som inlämnats 11–15 september 1995 skall godkännas med en koefficient på 100 % för de kategorier 1 och 2 som avses i bilaga I till den här förordningen,
2. för de kategorier 3, 4, 5, 6 och 7 som avses i bilaga I till den här förordningen, fullföljs inte de ansökningar som är under behandling och som borde ha utfärdats från och med den 20 september 1995.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 133, 17.6.1995, s. 16.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2214/95**

av den 19 september 1995

**om ändring av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1863/95<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.2 fjärde stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2186/95<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2194/95<sup>(4)</sup>.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 2186/95 på de uppgifter som kommissionen känner till medför att de exportbidrag som för närvarande gäller bör ändras till de belopp som fastställs i bilagan till den här förordningen.

De representativa marknadskurser som fastställs i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(5)</sup>, senast ändrad

genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(6)</sup>, används för att räkna om belopp som anges i tredje länders valutor och som grundval för att fastställa jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1053/95<sup>(8)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De exportbidrag som fastställs i bilagan till den ändrade förordningen (EG) nr 2186/95 för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som exporteras i obearbetat skick, ändras på så sätt som framgår av bilagan till den här förordningen för de produkter som anges i den.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 219, 15.9.1995, s. 30.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 220, 16.9.1995, s. 14.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om ändrande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

<i>(ecu/ton)</i>			<i>(ecu/ton)</i>		
Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)	Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	01	0	1102 10 00 500	01	25,00
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— <sup>(3)</sup>
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— <sup>(3)</sup>
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— <sup>(3)</sup>
			1103 11 90 800	—	—

(1) Bestämmelseland identifieras på följande sätt:

01 alla tredje länder.

(2) Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) kan beviljas endast om de villkor som fastställs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 iakttas.

(3) Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

Obs: Zonerna är de som fastställs i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT nr L 214, 30.7.1992, s. 20).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2215/95**  
**av den 19 september 1995**  
**om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2187/95<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2195/95<sup>(4)</sup>.

På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans och med hänsyn till den utveckling som kommer att ske på marknaden inom en överskådlig framtid bör det korrektionsbelopp som för närvarande tillämpas på exportbidraget för spannmål ändras.

De representativa marknadskurserna som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(5)</sup>, senast

ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(6)</sup>, används för att omvandla belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för att bestämma jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpning och bestämning av denna omvandling fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1053/95<sup>(8)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a–c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för de produkter som avses, med undantag av malt, ändras till det som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 219, 15.9.1995, s. 32.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 220, 16.9.1995, s. 16.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 september 1995 om ändrande av det  
korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

Produktnummer	Bestämmelse land (*)	(ecu/ton)						
		Nuvarande 9	Period 1 10	Period 2 11	Period 3 12	Period 4 1	Period 5 2	Period 6 3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 130	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(\*) Bestämmelseländerna identifieras på följande sätt:

01 alla tredje länder.

Obs: Zonerna är de som definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT nr L 214, 30.7.1992, s. 20).



## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 september 1995

om genomförande av gemenskapsförsök avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 92/33/EEG

(95/374/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/33/EEG av den 28 april 1992 om saluförande av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom kommissionens beslut 94/152/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

De föröknings- och plantmaterial från arter av grönsaker som anges i nämnda direktiv måste uppfylla de krav och villkor som anges i direktivet.

Därför är det nödvändigt att genomföra gemenskapsförsök i enlighet med artikel 20.2 i nämnda direktiv i början av genomförandet av direktivet för att säkerställa att de tekniska undersökningsmetoderna för föröknings- och plantmaterial från vissa arter först och främst harmoniseras.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för utsäde och förökningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Gemenskapsförsök avseende föröknings- och plantmaterial från *Allium* spp. och *Lycopersicon lycopersicum* skall genomföras under 1995 och skall användas för att harmonisera tekniska undersökningsmetoder.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 september 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 157, 10.6.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 33.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 september 1995

om ändring av beslut 94/724/EG om undantag från definitionen av begreppet ursprungsvaror för att beakta den särskilda situation som råder för Montserrat med avseende på kopplingar och kontaktelement för ledningar och kablar som omfattas av KN-nummer 8536 90 10

(95/375/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 30.8 bilaga II till detta, och

med beaktande av följande:

I artikel 30 bilaga II till beslut 91/482/EEG om definitionen av begreppet ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete föreskrivs att undantag från ursprungsreglerna får göras i de fall då utvecklingen av de existerande industrierna eller inrättandet av nya industrier i ett land eller ett territorium berättigar till det.

Montserratats regering har ansökt om en ändring av kommissionens beslut 94/724/EG<sup>(2)</sup>.

Montserratats regering baserar sin ansökan på att dess produktionskapacitet har ökat och på att gemenskapens försörjningskällor för närvarande är otillräckliga.

Mot bakgrund av gemenskapskällornas möjligheter till ökning under de kommande fyra åren och med tanke på att den begärda ökningen är omfattande, dvs. 50 gånger större än det ursprungliga undantaget, är det nödvändigt att undantaget beviljas för en begränsad period.

Den begärda ändringen är delvis berättigad mot bakgrund av bestämmelserna i artikel 30 i bilaga II till beslut 91/482/EEG, särskilt när det gäller utvecklingen av den berörda industrin i Montserrat, och då gemenskapsindustrierna inte åsamkas någon skada, under förutsättning att vissa villkor som rör kvantiteterna och tidsfristen respekteras.

En ökning av undantaget från 21 000 kg till 35 000 kg vid ett enda tillfälle under perioden 1 november 1994–31 oktober 1995 skulle inte åsamka någon industri etablerad inom gemenskapen någon allvarlig skada.

I enlighet med artikel 30.8 i bilaga II till beslut 91/482/EEG skall det förfarande som fastställs i rådets beslut 90/523/EEG av den 8 oktober 1990 om förfarandet vid undantag från de ursprungsregler som fastställs i protokoll nr 1 till den fjärde AVS-EEG-konventionen<sup>(3)</sup>, i tillämpliga delar tillämpas på de utomeuropeiska länderna och territorierna. Tullkodexkommitténs ursprungssektion har följaktligen ålagts göra ett utkast till åtgärder och har yttrat sig till förmån för beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 2 beslut 94/724/EG skall ersättas med följande:

*"Artikel 2*

Det undantag som fastställs i artikel 1 skall gälla följande kvantitet som exporteras av Montserrat till gemenskapen

- 35 000 kilo under perioden 1 november 1994–31 oktober 1995
- 21 000 kilo årligen under perioden 1 november 1995–31 oktober 1999"

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 september 1995.

*På kommissionens vägnar*  
João DE DEUS PINHEIRO  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 263, 19.9.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 288, 9.11.1994, s. 51.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 290, 23.10.1990, s. 33.